



Rapport d'activité 2018

AG annuelle

2 avril 2019

Salle A - 5^e étage

Mairie du 10^e

Ensemble, nous sommes le 10^e a pour objet de favoriser la participation de tous les habitants du 10^e, français et étrangers, à la vie sociale, culturelle et politique de l'arrondissement. Depuis 22 ans, une cinquantaine d'associations, représentant la richesse culturelle de l'arrondissement, participe chaque année à la Saison des rencontres interculturelles.

Ensemble, nous sommes le 10^e a connu des évolutions, tant par la diversification des associations constituant le collectif et une "professionnalisation" de ses activités que par les animations qui se sont renouvelées : visites guidées, projections, conférences historiques, balades urbaines, etc.

Ensemble, nous sommes le 10^e s'est constitué autour d'un projet, de valeurs partagées et d'activités communes qui peuvent évoluer, dans le sens d'une plus grande ouverture, avec une volonté de travailler sur ces valeurs toute l'année avec qui veut et en restant un véritable "incubateur d'initiatives".

A/ 23^e Saison des Rencontres interculturelles du 10^e « Femmes dans la cité » du dimanche 9 au samedi 29 septembre 2018

Selon le processus de travail rodé au sein de l'association, le thème et le programme ont été élaborés par les participants aux réunions mensuelles (le 1^{er} mardi du mois). Le thème retenu en 2018 était celui de la place de la femme dans la ville.

Livret « Femmes dans la cité » (disponible pendant la saison)

À travers portraits ou témoignages sur l'évolution historique de leurs luttes, de leurs espoirs ou de leur art, nous avons voulu faire vivre ou revivre des épisodes de la vie de femmes célèbres ou de notre entourage. Philosophe, chanteuse, danseuse, scientifiques, nées ici ou venues de loin, elles ont toutes œuvré pour que nos vies soient « mieux qu'avant ». *Ensemble, nous sommes le 10^e*, vous souhaite la bienvenue dans l'univers de cinquante pour cent de l'humanité !

1/ Fête au bord du canal Saint-Martin, dimanche 10 septembre 2018

Fête dans le **Village Interculturel**, dans le cadre du **Forum des associations, de la démocratie et de la vie locale du 10^e** au bord du canal Saint-Martin.

Six villages thématiques sont répartis entre le Jardin Villemin et le quai de Valmy. Un travail particulier a été réalisé en 2017 pour mettre en valeur les stands.

Le Village Interculturel était organisé par des responsables *d'Ensemble, nous sommes le 10^e*.

* Si 35 associations étaient inscrites au Village Interculturel, deux associations (Bonobo Gazette et Rails et Histoire) ne se sont pas présentées pour animer leurs stands :

Afrique Conseil, Amnesty International Groupe Paris-Lafayette, ACHSL (Association Culturelle et sportive de l'Hôpital Saint-Louis), Association Culturelle Franco-Bangladeshi, Association des originaires et amis des pays tchèques et slovaque (AOTS), Association des Tunisiens en France (ATF),

Espace Fârâbi, Attac Paris Centre, Cedanze, Centre de méditation KADAMPA, Conseil des Seniors du 10^e, Enfance en suspens, Fédération Asiemut, Ensemble, nous sommes le 10^e (+ matériel de la médiathèque Françoise Sagan), Espace Universel, Histoire et Vies du 10^e, L'aire à mots, l'Assemblée citoyenne des originaires de Turquie (L'ACORT), L'Italie à Paris, La Maison de la Syrie, Les ateliers de Cribeau, Les Quatre Horizons, Les Mongols de l'Occident, Ligue des droits de l'Homme 10-11, Madagasc'Art, Mouvement d'entraide pour le Tiers-Monde et la coopération (ETM), N'Gambart, Orchestre d'Harmonie du chemin de fer du Nord, Polemdé Destinée, Service d'entraide protestant de la Rencontre, Solidarité Jeunesse, Taranaka Ankorombe Aty, Tempo do Brasil, Union Culturelle Française des Arméniens de France (UCFAF).

* À partir de 14h, huit associations (qui n'avaient pas nécessairement de stand) ont présenté un spectacle sur la scène interculturelle installée près du kiosque dans le jardin Villemin.

PJDC	Présentation de différentes danses de salon
Belkadans (Association culturelle de l'hôpital Saint-Louis)	Gwoka (tambour) et Kadrille, percussions traditionnelles et danse traditionnelles des Antilles.
Taranaka Ankorombe Aty	Chants et danses malgaches
Association Culturelle Franco-Bangladeshi	Danse et chants traditionnels animés par des enfants.
Afrique Conseil	Danse afro trap
NADEJE (Association des originaires des Pays Tchèques et Slovaques)	Chants et danses traditionnels Slovaques
Djembako (N'Gambart)	Chants modernes qui s'enrichissent d'instruments traditionnels africains.
Assy Diabaté et Abou Kouyaté (Association villageoise de kegnou)	Les griots maliens

À noter : Deux associations ont annulé leur prestation avant le spectacle.

2/ Exposition du 10 au 28 septembre " Femmes dans la cité "

Six associations ont présenté des photographies, des peintures, des objets et des réalisations diverses, racontant ou illustrant la situation des femmes et des luttes qu'elles ont menées et poursuivent encore aujourd'hui.

L'exposition s'étendait sur 80 panneaux dans le hall de la Mairie.

CYBERDANSE	La femme dans la danse (version évolution de sa place...) La femme qui travaille version 2018
L'AIRE A MOTS	Travaux des ateliers d'écriture sur les femmes
HISTOIRE & VIES DU 10 ^e	Les femmes du 10 ^e : ouvrières, actrices, ... célèbres ou pas.

LES QUATRE HORIZONS	Les femmes algériennes
ETM	Création des ateliers des élèves d'ETM sur le thème de la femme dans la cité
ENSEMBLE, NOUS SOMMES LE 10 ^e	Les femmes dans la BD (héroïne ou auteure)
	Les femmes et le street art dans le 10 ^e (femmes représentées et/ou femmes artistes)
	Les femmes dans la cité le livret

3/ Conférence et débat - Salle des fêtes - 19h - Mairie du 10^e

► **Les ouvrières de l'aiguille au XIX^e siècle**, le mercredi 12 septembre à 19h animée par Claude Calvarin, d'Histoire & Vies du 10^e. Mme Calvarin a présenté à un public passionné d'une trentaine de personnes l'immense « réservoir » des ouvrières de l'aiguille « gardiennes du foyer » dans la seconde moitié du XIX^e siècle.

► **Marie Moinon** par Odile Mercier et André Krol, Histoire & Vies du 10^e, le mercredi 18 septembre. Au premier étage de la Bibliothèque François Villon une petite vingtaine de personnes sont venues écouter le parcours de Marie Tible. Elle épouse à Paris Jean Moinon avec qui elle reprend en 1930 un restaurant au 19 de la rue du Buisson-Saint-Louis. C'est là qu'ils seront arrêtés par la Gestapo le 22 janvier 1944. En effet, en juillet 1943, Jean était entré dans le mouvement de Résistance (le SOE) et Marie le secondait. Elle sera déportée au camp de Ravensbrück et gazée le 5 mars 1945. Jean, lui, était mort dans un camp de travail fin 1944.

4/ Projection débat - 19h

Ces quatre projections-débats ont été organisées dans trois lieux différents :

► Le GREC (Groupe de Recherches et d'Essais Cinématographiques) a proposé une soirée de projection et de découverte de sept court-métrages sur la place des femmes dans la société, en présence de certaines des réalisatrices le Jeudi 13 septembre à la Médiathèque Françoise Sagan. Ce sont 34 spectateurs qui ont assistés à la projection « **Evidence** » de Caroline Champetier (1979 - 10 min) ; « **Une nouvelle douceur** » d'Alejandra Rojo (1996 - 13 min) ; « **Plaine orientale** » de France Gayraud (2017 - 26 min) ; « **Blinis!** » de Diane Weber Seban (2017 - 25 min) ; « **Un visage en désordre** » de Mathilde Delaunay (2016, 1 min) ; « **Du corps** » de Anne Cissé (2016, 1 min) ; « **Insomnie** » de Damien Manivel (2016, 1 min)

► **Les Figures de l'ombre** de Theodore Melfi - États-Unis, 2017 (2h07) raconte le destin extraordinaire des trois scientifiques afro-américaines qui ont permis aux États-Unis de prendre la tête de la conquête spatiale. Maintenues dans l'ombre de leurs collègues masculins, elles sont longtemps restées méconnues. Cette projection débat a été proposée par Amnesty International Paris-Lafayette. Le film a été suivi d'un débat animé par Elisabeth Kohler, directrice de la mission pour la place des femmes du CNRS et d'un membre de la commission Femmes d'Amnesty International France. C'est une vingtaine de personnes qui a participé à cet après-midi au CRL10 Pari Anim' 10 - Espace Jemmapes.

► « **EŞİK (Seuil)** » retrace le parcours de plusieurs femmes syriennes victimes de violences durant cinq années de guerre. Arrivées en Turquie, elles essayent de se reconstruire dans un pays étranger. Cela témoigne de leur persévérance, de leurs motivations pour elles-mêmes et pour leurs familles, leur résilience, leurs espoirs pour l'avenir. Il a été projeté en salle des fêtes de la Mairie du 10^e en présence de la journaliste et réalisatrice Dilek Gül, le mercredi 19 septembre avec la participation d'une trentaine de spectateurs.

► **We want sex equality**, de Nigel Cole, projeté dans la salle des fêtes de la Mairie le mardi 25 septembre n'a pas attiré une grande adhésion du public, ce qui est regrettable compte tenu de son intérêt et de sa qualité. Au printemps 68 en Angleterre, une ouvrière découvre que, dans son usine, les hommes sont mieux payés que les femmes. En se battant pour elle et ses copines, elle va tout simplement changer le monde...

5/ Balades urbaines

► **"Dans les pas de Saint Martin"** organisé par le Centre Culturel Européen de Saint-Martin-de-Tours, samedi 15 septembre de 10h à 13h.

La balade d'une heure a conduit une cinquantaine de promeneurs du Conservatoire des Arts-et-Métiers à la Mairie du 10^e avec plusieurs étapes **"Sur les pas de Saint Martin à Paris"**. La conférence **"Saint-Martin et les femmes"** présentée par Bruno Judic, professeur d'histoire du Moyen Âge à l'Université de Tours, a accueilli 40 personnes dans la salle des fêtes de la Mairie. Cette matinée s'est terminée dans l'église Saint-Martin-des-Champs avec l'inauguration de la 1^{re} borne Saint-Martin à Paris en présence de 45 personnes.

► **« Femmes en luttes, luttes des femmes »** proposé par ATTAC Paris-Centre le samedi 29 septembre a débuté par une balade urbaine à 14h30. Elle a abordé quelques luttes emblématiques auxquelles des femmes ont pris part (logement, travail, services publics, migrations). Vingt-cinq personnes ont participé à cette promenade. Elle s'est terminée au centre social le Paris des faubourgs où 34 personnes ont assisté à une conférence-débat articulée autour de deux présentations : **« Féminisme en milieu libertaire »** par Irène Pereira, philosophe et sociologue et **« Les luttes des femmes de la Révolution au droit de vote »** par Mathilde Larrère, historienne, Maîtresse de Conférences en histoire contemporaine à l'Université Paris-Est Marne-la-Vallée.

6/ Spectacle

À partir de récoltes de paroles sur l'égalité, le collectif TRAVERSE pour la Cie Avril Enchanté interroge la place de la femme dans la société pour réaliser un spectacle de théâtre-Danse, **« Réconciliation(s) »**, dans les locaux de la Médiathèque Françoise Sagan le mercredi 19 septembre à 17h, suivi par une trentaine de personnes.

B/ Autres actions 2018

1/ Accueil des nouveaux habitants

Comme tous les ans, avec une dizaine d'associations, nous avons participé à l'animation de la cérémonie d'accueil des nouveaux habitants en Mairie d'arrondissement le samedi 5 avril après-midi.

2/ La Petite Istanbul en fête

L'ensemble des activités que nous avons co-organisées dans le cadre de la 9^e édition de **la Petite Istanbul en Fête** ont eu lieu du 16 mai au 19 juin 2019.

L'objectif poursuivi par cette manifestation est triple :

- faire connaître et partager les cultures de la Turquie dans leurs diversités (kurdes, aléviennes, grecques, arméniennes et turques) et la société turque ici et là-bas ;
- développer et renforcer l'espace interculturel, reflétant l'interculturalité du quartier des Portes ;

- créer des liens entre le quartier des Portes et le quartier de La Grange-aux-Belles et du canal Saint-Martin.

Projection débat autour du documentaire « La Turquie selon Erdogan » le mercredi 16 mai 2019 à 19h à la médiathèque Françoise Sagan avec la participation de la réalisatrice Anne-Fleur Delmaistre et -Dorothee Schmid, de l'Ifri (L'institut Français des relations internationales) qui est interviewée dans le cadre du documentaire.

Atelier d'impression botanique (YUVA / MAISON) le samedi 19 Mai 2018 de 14h à 18h : cet atelier a accueilli sur inscription une douzaine de femmes à la MVAC 10^e.

L'art est une métaphore de la vie elle-même ... à partir des plantes, des champignons, de la mousse dans les forêts, des coquilles et des algues près de la mer : l'objet de cet atelier était de toucher la nature, d'en prendre toutes les beautés, puis de les appliquer sur le textile, le papier ou tous autres matériaux.

Du 5 au 29 juin les photographies de Yann Renoult « Les Kolbers » ont été présentées dans le cadre du cycle d'expositions « Escale à la Grange aux Belles – Images du réel ».

Le village de Zale, ancien refuge des peshmergas, combattants kurdes, perdu dans les montagnes du Kurdistan à la frontière de l'Iran et de l'Irak, est aujourd'hui le théâtre d'un étrange ballet quotidien. Ici, l'une des seules sources de revenus est le transport de marchandises. Commandées à l'étranger, elles finissent leur trajet, acheminées de l'Irak à l'Iran à dos d'homme ou de cheval, par des Kurdes iraniens. Si certains d'entre eux bénéficient d'un certificat de travail, nombreux sont ceux qui traversent illégalement. Outre les tirs des garde-frontières, ils doivent affronter des pistes étroites et dangereuses, enneigées l'hiver, dont le sol est souvent encore infesté de mines.

Rencontre- dédicace le mardi 19 juin à 19h à la Médiathèque Françoise Sagan de **Mahir Guven**, auteur du roman « Grand Frère », (Philippe Rey), Prix Régine Deforges 2018 et Prix Goncourt du premier roman 2018. Dans ce roman incisif, Mahir Guven alterne un humour imagé et une gravité qu'impose la question du terrorisme. Il explore un monde de travailleurs «uberisés», de chauffeurs écrasés de solitude, luttant pour survivre, mais décrit aussi l'univers de ceux qui sont partis faire le djihad en Syrie : l'embrigadement, les combats, leur retour impossible en France... Émerge ainsi l'histoire poignante d'une famille franco-syrienne, dont le père et les deux fils tentent de s'insérer dans une société qui ne leur offre pas beaucoup de chances d'y parvenir.

Le concert Interculturel de **la Petite Istanbul en Fête** a eu lieu le samedi 2 juin après-midi (rue de Metz / rue du faubourg Saint-Denis) avec la participation

► Des associations et organismes : l'ACORT ; ACTIT ; Conseil de Quartier Saint Denis-Paradis ; CRL10-Escale à la Grange aux Belles; Collectif de mobilisation du 10^e pour un accueil digne et solidaire des exilés ; Centre démocratique du Kurdistan-Paris ; Ensemble, nous sommes le 10^e ; Espace Universel ; Femmes Nomades ; Fréquence Paris Pluriel ; Histoire et vies du 10^e ; LDH 10/11; MVAC 10^e ; Médiathèque Françoise Sagan ; Paris Santé Nutrition ; Solidarité avec les Universitaires pour la paix et Défense des droits humains en Turquie ; UCFAF.

► Des artistes : Muleketu (Batucadas Samba-Reggae) ; ZaZlooZ (Musiques populaires de notre monde) ; Paul et Dafne (chants grecs et poésie française) ; Trio Dara guest Edika (musique anatolienne) ; Tolga Çandar (musicien renommé et engagé de Turquie qui joue les airs traditionnels d'Anatolie).

3/ Participation aux collectifs de l'arrondissement

1 Collectif pour la sauvegarde de la vie associative du 10^e / 24 janvier 2018

Réunion publique du Collectif des associations du 10^e pour la sauvegarde de la vie au CRL 10 Espace Jemmapes. Au-delà de décisions politiques spécifiques, la question posée pour les associations, dont celles du 10^e, est celle de leurs missions et de leur financement. Cette mobilisation a été l'occasion pour les associations et toutes les personnes concernées d'échanger sur leur quotidien et de faire des propositions concrètes. Cette réunion publique a rassemblé environ 80 personnes : bénéficiaires des actions, bénévoles, salariés, élus, habitants du 10^e. Les interventions des élus de l'arrondissement : j'ai supprimé tous les tirets Alexandra CORDEBARD, Maire du 10e arrondissement, Didier LE RESTE, Conseiller de Paris, délégué dans le 10e aux Quartiers populaires, à l'Intégration et à la Lutte contre les discriminations, Sylvain RAIFAUD, Adjoint à la Maire du 10e, chargé de la Démocratie locale, du Budget participatif, de la Vie associative et des Espaces verts, Élise FAJGELES, Députée de la 5e circonscription de Paris (3e et 10e arrondissements), Conseillère d'arrondissement. Didier MINOT, fondateur du CAC (Collectif des Associations Citoyenne) est venu nous apporter des analyses utiles de la situation actuelle des associations en France et de l'évolution du contexte associatif sur plusieurs années : notre mobilisation s'appuie notamment sur l'action du CAC (et réciproquement !). Puis est venu le temps des témoignages : de bénévoles, de salariés, de bénéficiaires et d'habitants sur leur relation avec les associations. Après des ateliers d'échanges et d'élaboration de pistes envisagées pour poursuivre cette mobilisation, le concert du groupe "Siwo-Kanel" est venu nous stimuler avec ses rythmes et ses brillantes interprétations !

2 Collectif de mobilisation du 10^e pour un accueil digne et solidaire des exilés /25 mai 2018

Conférence à 18h30 à l'Espace Jemmapes (CRL 10 Paris Anim' - 116 Quai de Jemmapes) « Loi asile et immigration pas en notre nom ! »

Depuis plusieurs décennies, notre arrondissement est au cœur de la route des exilés du monde entier mais il est aussi le terreau d'actions citoyennes et solidaires. La nouvelle loi « Asile et Immigration » met le droit d'asile en danger et aggrave la vie des milliers d'exilés dans notre arrondissement, c'est pourquoi il nous paraît important de réunir toutes les forces organisées et citoyennes afin de mettre en place des actions solidaires pour accueillir dignement les exilés. Cette conférence publique d'information avait pour objectif de devenir un espace d'actions solidaires collectives dans notre arrondissement.

Prise de parole du collectif sur le podium de La Petite Istanbul en fête le samedi 2 juin.

- Par ailleurs le lundi 18 juin nous avons été moteur dans l'accueil des marcheurs de la Marche de La Roya à la mairie du 10^e. Ce même jour nous avons pris la parole pour interpeller le Conseil d'arrondissement sur les mesures mises en œuvre.

4/ Participation à l'Agora du Faubourg

En 2018, ce projet n'a pas connu beaucoup d'avancées, mais il se trouve relancé suite à l'annonce du déblocage de 4 M€ pour le projet en toute fin d'année. Cependant nous n'avons connaissance ni de l'affectation de cette enveloppe ni d'un calendrier de travaux et plusieurs points nécessitent d'être concertés.

C/ Une politique de communication entièrement revisitée

1/ Site Internet

Nous avons entièrement révisé notre site internet en lien avec notre messagerie ; nous sommes passés à une forme plus moderne et plus dynamique avec un format blog. S'il est encore trop tôt pour faire un bilan de ces changements, les premières remontées semblent positives et font état d'une satisfaction de ce rajeunissement de la communication de l'association.

2/ Twitter et Instagram

Ensemble, nous sommes le 10^e était présente sur Twitter depuis mars 2012 (@Ensemble10Paris) et sur Instagram depuis 2018. Suite à la démission de la personne qui avait créé ces deux comptes, personne n'a souhaité s'investir sur ces dossiers : de fait les comptes sont en sommeil depuis septembre 2018.

3/ Facebook

Ensemble, nous sommes le 10^e est activement présent sur Facebook depuis avril 2010 et compte 428 abonnés au 15 mars 2019 contre 357 au 20 mars 2018 dont de nombreuses associations (384 au 9 septembre 2018) <https://www.facebook.com/ensemble.noussommesledixieme>

Nous partageons hebdomadairement des informations sur nos événements et avec des associations adhérentes d'*Ensemble*, également présentes sur Facebook. Ici aussi, nous relayons largement les initiatives des associations et structures diverses du 10^e, notamment celles qui ne sont pas présentes (ou qui sont faiblement présentes) sur Facebook.

4/ Notre liste de diffusion

Celle-ci a subi un grand nettoyage : de nombreuses adresses étaient présentes plusieurs fois dans la base (deux ou trois fois), d'autres n'existaient plus en raison d'un changement d'opérateur ou de la disparition de la structure, ou de la modification du bureau de l'association. Suite à cette révision restent 150 adresses sur une base affichée de 400 contacts.

5/ Communication papier

Nos supports papier sont :

- les affiches, flyer-programme et livret de la saison interculturelle,
- le flyer "Ensemble, nous sommes le 10^e",
- le livret de la 23^e saison interculturelle « Femmes dans la cité ».

Cette année nous avons dû avoir recours à un prestataire extérieur pour réaliser le graphisme du matériel de la 23^e saison, la municipalité ne disposant plus du personnel adéquat.

Nous avons particulièrement bien couvert nos différents partenaires en 2018 avec un travail de répartition en amont que ce soient les réseaux de nos associations et partenaires ou les structures municipales (Mairie, MDA du 10^e, bibliothèques, gymnase) pour distribuer flyers, affiches et livret. Par leur intermédiaire, plus de 2 500 flyers ont été diffusés.

Lors des divers stands que nous animons tout au long de l'année dans le 10^e (accueil des habitants, Petite Istanbul, Forum, ...), nous diffusons également les différentes brochures ou flyers de nos adhérents.

